













# Ako hočeš dolgo živeti,

uživaj, kar da moč in zdravje.  
In to je?

## Poslušaj torej, prijatelj!

Dne 21. oktobra 1905 je prišel iz starega kraja g. Anton Hibanc, in sicer iz Dunaja v Chicago, Ill. Kdo je ta človek? Anton Hibanc je najbolj izštudiran kemik in posebno strokovnjak glede rož, iz katerih zna pripravljati najboljše zdravilno pijačo za ljudi. Kmalu po svojem dohodu je g. A. Hibanc spoznal našega podjetnega rojaka g. Antona Horwata, in posledica tega znanstva in sklenjene zveze utegne biti od največje koristi za naše rojake v novi domovini. Znano je, da so

### starokrajske rože i korenine

že izza pradavnih časov na najboljšem glasu zaradi svoje zdravilnosti. Hipokrates, najslavnejši zdravnik starega veka, ki je živel od leta 460. do leta 377. pred Kr. r., je proslul po cellem takrat znanem svetu, da ozdravi s svojimi pripravki iz starokrajskih rož in korenin skoro vsako bolezen. Kralji in cesarji so ga klicali na pomoč. To je dandanes znano tudi v Ameriki. Tudi tukaj se že pripravljajo zdravila iz starokrajskih rož in zelišč, ampak kako, to se vpraša. Kdor se tega ni izučil v starem kraju, nikakor ne more znati, kako se izdelujejo iz starokrajskih rož prava in pristna zdravila. G. Anton Hibanc se je naučil pripravljati zdravila iz rož v starem kraju. In zato sta se združila z g. Anton Horwatom v svrhu, nuditi odjemalcem res pristno blago. Naročila sta iz starega kraja najmočnejših korenin in najzlahnejših rož iz katerih pripravljata najboljši

### DALMATINSKI GREŃČEC (DALMATIA BITTERS)

Dalmatinski greŃčec dela človeku apetit ali slast do jedi s tem, da ozdravi vse težave pokvarjenega želodca. Če si, prijatelj, preveč udan whiskyju ter imaš kri tako zastrupljeno po njem, da se ti roke tresejo in noge opletajo, pojdi in pij dalmatinski greŃčec, in spet boš zdrav in vesel. Dalmatinski greŃčec jamlje whiskyju ves strup, zato je tudi dobro mešati ti dvoji pijači. **Pozor!** Naznanjam, da sem dne 15. jan. 1906 predložil vladi dalmatinski greŃčec v preiskavo, in so ga kemično preiskali in spoznali, da je kakor najboljšo zdravilo. Pravico prodaje imam sedaj edinole jaz. Nadalje pripravljata

### DUNAJSKO ROŽNATO VINO (WIENER HERB WINE)

ki je zelo zdrava pijača za vsakega človeka, posebno če je slabih pljuč. Saj to vam je vsem znano, da starokrajske tavžentrože pomagajo za devetindevetdeset bolezni. In iz teh rož je pripravljeno dunajsko rožnato vino.

Prodajam tudi res pravi, iz čistih grozdnih tropin kuhani tropinovec, ki za pristnost istega lahko jamčim.

## ANTON HORWAT

Rectifier and Wholesale Liquor Dealer.

600 N. Chicago St.

Joliet, Ill.

### MALI OGLASI.

NA PRODAJ ČEDNA HIŠA NA  
897 N. Bluff. Hiša je v prav dobrem  
stanu, ker je še nova. Cena \$750.  
p16t24

IŠČE SE MOJ SVAK FRANC  
Turšič, doma iz Goriciče okolica  
Vrhnika. Pred tremi leti je bival  
v Waukeganu, Ill. Od tega časa se  
nič ne ve o njem. Za njegov na-  
slov bi rada zvedela njegova žena  
Marija Turšič po domače Matjon,  
ali se pa naj naznani njegovemu  
svaku A. Bonaču, 1415 Sheridan  
Road, Waukegan, Ill. d2t24

IŠČE SE JANEZ PLUT, DOMA IZ  
Jelnika okraj Črnomelj. Za njegov  
naslov bi rada zvedela njegova se-  
stra Kath. Bonač, 1415 Sheridan  
Road, Waukegan, Ill. d2t24

KJE GEORGE SEDEJ, DOMA  
iz Ravne Gore Hrvaško. V Joliet je  
prišel pred 8. leti, in kmalu potem je  
odšel v Pittsburg, Pa. Pred sedmi  
lety je neznan kam izginil. Sedaj se  
ne ve če še živi ali je že mrtev. Rojaki  
so naprošeni, da mi nazdanijo njegovo  
ime. Kdo mi pove kaj o njem in po-  
šlje njegov naslov dobi \$5.00 nagrade.  
Naznani se naj njegovi ženi Katarini  
Sedej, 913 N. Scott St., Joliet, Ill. dt3

HIŠNE BLAGOSLOVE STIKA-  
ne podobe s celuloznimi slikami (Cel-  
luloid figure) fino ročno umetniško  
delo v 200 različnih vrstah v vseh  
modernih jezikih, pošilja trovec in  
Krošnjarem na debelo, s pošto na vse  
dele sveta tvrdka: Eliza Sustersič,  
izd. podob, Ljubljana, Austrija. 22t4p

PRODAJ PO CENI SVOZ PO-  
lovični delež in vse pravice do saloona  
ni obstaja do sedaj pod tvrdko Žagar  
& Pleše. Podrobnosti povem osebno  
George Pleše, Moen Ave., Rockdale,  
Illinois. 22p3t

NA PRODAJ DVE LEPI LOTI  
poceni: prva poleg vogla Nicholson in  
Highland cest druga poleg vogla Cen-  
ter in Bismarck cest. Za dobrobnosti  
je vprašati 125 Pina st., Joliet. p4t22

\$12.50 v Buffalo, N. Y.,

in nazaj, iz Chicago, po Nickel Plate  
železnici, 9., 10. in 11. junija, s po-  
vratkom do 25. junija. Nickel Plate  
Office, Room 298, No. 113 Adams st.,  
Chicago. 3t24

### SVARILO!

Ne pustite se goljufati, da bi svojo uro dali v popravo

### KOPITARJU

ampak oglasite se pri nas, ker mi smo že od mlada izurjeni urarji, ter delamo to stvar sami, za prav mal denar.

Prodajamo tudi razno zlatnino po nizki ceni.

Ako kupujete pri nas si prihranite denar.  
POPRAVLJAMO ure, stenske in žepne ter izdelujemo vsa v to stroko  
spadajoča dela po najnižjih cenah, naše delo vam jamčimo.  
Popravnica. Govorimo tudi raznovrstne jezike.

**B. BERKOWITZ,** 910 N. Chicago Street  
JOLIET, ILL.

## VSI NARODI V AMERIKI

POZNAJO IN HVALIJO

### DR. LEONARDA LANDESA

kot največjega dobrotnika trpečega človeštva.

Kajti ozdravil je tisoče in tisoče ljudi in jih rešil prerane smrti. Dr Landes je v New Yorku obče spoštovan zdravnik. Bil je prvi asistent v bolnišnicah Bellevue, Lebanon in Manhattan na dolikliniki o dispenzariji Mount Sinai, Good Samaritan in na univerzi.

Ni človeka kateri bi se ne bil bral v časnikih ali slišal pripovedo-  
voti o njegovih velikanskih zdravniških uspehah.

Vse notranje in zunanje telesne bolezni, vse kronične bolezni v  
glavi v grlu, v sapniku, v pljučah v prsih, jetiko, katar, hripa ali in-  
flucno, astma ali naduho, vse kronične bolezni jeter, ledvic srca in me-  
hurja, slabenje in sušenje ledvic, zaprtje mehurja, kamen, vse kronične  
belezni želodca in prebaviljalnih organov slabost želodca ali dispepsijo,  
neredno čiščenje ali zaprtje, zlato žilo ali hemeroide, fistel ali ture, bule,  
grče v želodcu, v črevesu in v trebuhu, raka, revmatizem in vse bolezni  
v kosteh, giht ali trganje po udih, glavobol, migreno, očesne nosne in  
ušesne bolezni, mrzlico, malarijo, nevralgijo, nevrastenije, božjast škro-  
fuloznost, kašelj, srab ali garje prišč, mazulje in ture izpadanje las,  
prhuto, krč, otrplost, kilo ali bruč, vse kožne bolezni papelje, lišaj,  
krvne lise itd. ozdravi v najkrajšem času.

Za zdravljenje nervoznih bolezni ima najboljše in najmoderneje  
stroje tudi ima svojo apoteko in svoj laboratory za izdelovanje zdravil.

Zdravniški svet in knjigo zastoj vsakemu kdor mu piše in  
priloži nekaj znam k za poštino.

Dr. Leonard Landes je najnamenitejši zdravnik v New Yorku  
140 East 22nd Street, ziveči.

Spejtalist za vse tajne možke in ženske bolezni nobeden zdrav-  
nik o New Yorku, pa tudi ne drugod nima z zdravljenju teh bolezni take  
obširne izkušnje in prakse, kakor Dr. Leonard Landes. Vse bolezni  
zdravi po najnovšem načinu zdravljenja in b. ez vsake operacije.

Rojaki Slovenci! Ako ste bolni ali ako vas drugi zdravniki niso  
mogli ozdraviti in so uas morda le še pokvarili, priporočamo žam, da se  
obrnete na doktorja Leonarda Landesa kateri je osega zaupanja vreden  
in kateri vas ne bode prevaril.

Pojdite k njemu osebno ali opišite natančno svojo bolezen in mu  
pošljite pismo. Pišite v slovenskem jeziku na sledeči naslov:

DR. LEONARD LANDES,

140 East 22nd St., between 3rd and Lexington Ave., New York, N. Y.

Uradne vre so ob delavnih ob 8. zjutraj do zvečer in ob nedeljah  
od 9. dopoludne do 3. popoldne.

AMERIKANSKI SLOVENEK.

STANE LE \$1.00 NA LETO.

# VELIKA RAZPRODAJA

Sedaj se vam ponuja lepa prilika, da si kupite dobro blago za nizko ceno.

## Okolu \$12,000 vredna zaloga raznih moških in ženskih oblek mora biti razprodana

V TRIDESETIH DNEH, KER JE PREMALO PROSTORA SE BODE ZIDALO NOVO POSLOPJE NA CHULIK'S CORNER.

To pa ne bode nikak "humbag" kot ga nekateri delajo nego to boče se začelo delati čim prej mogoče, morda že v začetku meseca julija. Naše blago je že zaznamovano z veliko znižanimi cenami, tako da se sedaj prav lahko oskrbite z vsem kar potrebujete za mal denar.



### Ženski klobuki

in vsa ženska roba se mora do čistega razprodati, da naredimo prostor za novo zimsko robo v NOVI PRODAJALNI. Toraj ženske, ako potrebujete kaj obleke ali kaj drugega oglasite se pri nas.

### V zalogi imamo fine obleke

za dečke, katerih ni nikjer mogoče dobiti za ta denar. Tretjina cene se sedaj popusti. Vsak kos je garantiran.

### Obhajilne obleke

za mladeniče. Sedaj imamo prav veliko zalogo krasnih oblek za mladeniče, katere prodajamo sedaj le za dve tretjini prave vrednosti. Pridite in ogledite si jih.

### Moške, ženske in otročje čevlji

Pridite in ogledite si našo veliko zalogo raznih čevljev, kateri so delani iz naj-finejšega usnja ter po najnovjši modi. Sedaj jih prodajamo le za dve tretjini njih prave vrednosti.

### Moške fine srajce.

Naše fine srajce so res nekaj novega te vrste. V zalogi imamo veliko srajc za delo in praznike. Cena je nižja kakor kedaj prej in kje drugje v mestu.

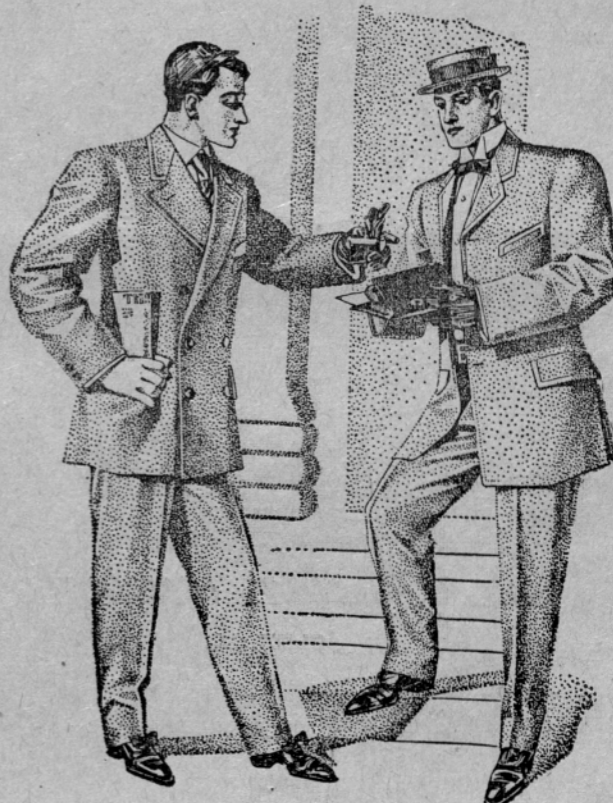
### Naši Tiger klobuki

so najboljši na svetu, ker so močni in se prav lepo nosijo. Kupite si enega in gotovo ne kupite več katere druge vrste klobuke. Da boče dovolj prostora smo ceno znižali. CENA \$2.00. \$2.50 IN \$3.00.

Še enkrat pozor, Slovenci in Hrvati in Slovenke in Hrvatice! Zavedajte se in podpirajte domače podjetje mesto drugemu narodu zidajte rajši hiše svojim rojakom in prijateljem, kateri smo temelj slovenskega napredka.

Če tako storite potem bodejo tuji narodi rekli, da se je tudi naš narod začel zavedati in podpirati domača podjetja, ki so pomoč našega naroda v tej deželi. Zapomnite si stari slovenski rek: "Svoji k svojim".

Ne opustite te lepe prilike ko se moške, ženske in otročje obleke kakor-tudi klobuki prodajajo le za dve tretjini prave vrednosti. Vse naše blago je "UNION MADE".



Copyright 1906-07 by Chas. Kaufman & Bros. Chicago

"Gene dol---poslopje gor."

# CHULIK'S CORNER

Jackson & Chicago Sts.  
JOLIET, ILL.

Edina unijska prodajalna na tem koncu mesta.

Odprta tudi zvečer.

